

Operation BUG-2

- Fra overgangen over Bug, den 22. juni 1941



Operation BUG-2

Overblik

Introduktion Den direkte anledning til at jeg har udarbejdet dette grundlag, er ønsket om at få prøvet de nye regler for passage af vandhindringer af i praksis.

Grundlaget er i al væsentlighed en omskrivning af spillet *Crossing the Bug, 22nd June 1941* (Kilde 1), så det nu passer i vores sædvanlige Command Decision format.

Jeg håber, at grundlaget kan være udgangspunkt for et spændende spil.

Indhold	Overblik	1
	Grundlag.....	3
	Tyske enheder.....	5
	Russiske enheder	7
	Særlige regler for dette spil	9
	Erfaringer fra Operation BUG-1	11
	Detaljeret indholdsfortegnelse	12

Bilagsoversigt	Kort.....	Bilag 1A
	Kalke	Bilag 1B
	Tysk styrkeliste	Bilag 2
	Russisk styrkeliste	Bilag 3
	Tysk tabel	Bilag 4
	Russisk tabel	Bilag 5
	Flyoversigt	Bilag 6
	Baggrund	Bilag 7

Supplerende materiale Læs *CDIII, DK1A1 Passage af vandhindringer - Udkast til nye regler* i tillæg til nærværende.

Fortsættes på næste side

Overblik, *fortsat*

Deltagere

Tysk side	Russisk side
Ole Friderichsen Niels Blangsted-Jensen Søren Juul	Kaare Myltoft Per Finsted

Grundlag

Historisk ramme

I de tidlige morgentimer søndag den 22. juni 1941 indledte tyske styrker angrebet på Rusland - bedre kendt under betegnelsen Operation Barbarossa.

Blandt de mange detaljer, som indgik i planerne for angrebet, var 18. Panserdivisions angreb over floden Bug, der nu var en del af grænsen mellem de to nationer.

Under operationerne brugte tyskerne for første gang kampvogne udrustet med snorkler - såkaldte Tauchpanzer. Disse kampvogne blev indsat, da man frygtede at russiske panserenheder ville angribe brohovedet, inden det var muligt at føres tilstrækkeligt med kampvogne og panserværskanoner over floden på mere traditionel vis. Læs mere i Bilag 7.

På den russiske side af Bug stod enheder af 17. Grænsedetachment (NKVD) samt 62. Fæstningsafsnit (en enhed af brigadestørelse, med få støttevåben), for en dels vedkommende i forberedte stillinger. Længere østpå stod 14. Mekaniserede Korps, der var den panserstyrke, som tyskerne frygtede ville angribe brohovedet.

Hvad nu, hvis...?

Spillet tager for en stor dels vedkommende udgangspunkt i den historiske situation, men tillempet på to væsentlige områder:

1. Antallet af svømmekampvogne er begrænset til to små kompagnier, hvor virkelighedens 18. Panserdivision disponerede over godt 80 svømmekampvogne.

Grunden til dette er ønsket om rent faktisk at få gennemført broslagningen, således at angrebsstyrkens øvrige materiel kan føres over Bug. Var der kun tale om svømmekampvogne, så ville vi ikke i samme grad få dette element med.

2. Den russiske panserstyrker kom først i kamp med enheder af 18. Panserdivision øst for Ljasnaja. Når enheden¹ alligevel optræder i dette spil, så er det et udtryk for den værst tænkelige situation, som tyskerne forestillede sig.
-

Tid og varighed

Spillet starter 22. juni 1941, klokken 03.15, med den tyske artilleriforberedelse.

Den tidsmæssige ramme for spillet er 20 træk, men lad os se, hvor meget spillet kan bære.

Vejr og vind

Vejret er tørt og klart sommervejr med en let vind fra nordvest².

Fortsættes på næste side

¹ Panserbataljonen fra 30. Panserdivision (af 14. Mekaniserede Korps) er sammensat anderledes end der egentlig er historisk belæg for. Divisionen var udrustet med T-26 kampvogne af forskellig type. Når der nu optræder to T-28 kampvogne i bataljonen, så skyldes det dels Rapid Fire forlægget samt mit ønske om endelig at kunne få to kampvognsmodeller, som har været på lager i flere år, gjort færdige og med i et spil. Endelig er panserbataljonen suppleret med en T-35 kampvogn, skønt disse, så vidt vides, ikke var indsat på denne del af fronten. Kampvognen er taget med som modvægt til de tyske panserjagere, og har ligeledes været på lager en årrække. Jeg håber, at man bærer over med disse tilsnigelser.

² Jeg har ikke meteorologiske oplysninger om det aktuelle vejr; vindretningen er bestemt således, at den bedst understøtter det tyske angreb.

Grundlag, fortsat

Terræn versus kort	Der er mindre afvigelser mellem spillebordet og kortet; kortet er dog præcist nok til planlægningsformål. ³
---------------------------	--

Sejr eller nederlag?	<p>Tysk parti har i spillet følgende opgaver:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Slå bro over Bug. 2. Indtage Matykaly. 3. Indtage og holde broen over Ljasnaja. <p>Lykkes det for russisk parti at hindre tyskerne i at udføre punkt 2 og 3, er der tale om en russisk sejr.</p> <p>Lykkes det alene russerne at hindre punkt 3, er resultatet uafgjort.</p>
-----------------------------	---

Opstillingsrækkefølge	Russisk parti starter med at opstille sine styrker.
------------------------------	---

Kildehenvisninger	<ol style="list-style-type: none"> 1. <i>Crossing the Bug, 22nd June 1941</i> fra Scenarios for the Russian Front 1941-1945, Rapid Fire, Third Supplement af Richard Marsh, udgivet af STRATAGEM, England. 2. <i>Operation Barbarossa</i> af Paul Carell, Forlaget Fremad, 1965. <p>De for spillet relevante dele fremgår af Bilag 7.</p> <ol style="list-style-type: none"> 3. <i>Red Army Tank Commanders</i> af Richard N. Armstrong, Schiffer Military History, Atglen PA, 1994, ISBN 0-8874-0581-9. 4. <i>Soviet Order of Battle World War II, An Organizational History of the Major Combat Units of the Soviet Army</i>, Bind I og VII, af Charles Sharp, Nafziger, 1995. 5. <i>Army Group Center, The Wehrmacht in Russia 1941-1945</i> af Werner Haupt, Schiffer Military History, Atglen, PA., 1997, ISBN 0-7643-0266-3.
--------------------------	--

Betegnelser på tyske enheder	<p>Enhedsbetegnelserne i 18. Panserdivision er hentet fra Rapid Fire forlægget, hvilket gør dem i overensstemmelse med nogle kilder. I andre kilder - eksempelvis den henvisning, der er anført i Bilag 7 - er der dog tale om en anden betegnelse.</p> <p>Jeg har valgt at holde mig til forlægget og vil - ved lejlighed - undersøge, hvorvidt Det kongelige Garnisonsbibliotek skulle være i besiddelse af 18. Panserdivisions historie og/eller andre kilder, således at denne tvivl kan bringes ud af verden.</p> <p>Skulle nogle af spillerne være i besiddelse af informationer, som kan belyse organisationen nærmere, så hører jeg gerne om det.</p>
-------------------------------------	---

³ Se eventuelt reportagen fra Operation BUG-1; en sammenligning med kortet vil vise, hvor forskellene er.-

Tyske enheder

Situationen ”... Under hensyntagen til de stadige - og utålelige - russiske krænkelser af demarkationslinien, er der nu givet ordre til et angreb på Sovjetunionen.”

Citatet stammer fra den meddelelse, som den tyske ambassadør i Moskva, Grev von der Schulenburg, overbragte i Kreml, søndag den 22. juni 1941, klokken 04.00.

Fjenden De fjendtlige enheder i det aktuelle operationsområde udgøres af 17. Grænsedetachment og 62. Fæstningsafsnit (Generalmajor Puzyrev).

Fjendens umiddelbare reserver udgøres af 14. Mekaniserede Korps (Generalmajor S.I. Oborin), som må forventes at ville angribe divisionens brohoved.

Egne forhold 18. Panserdivision er en del af Armegruppe Centrum og indgår i 47. Korps, som igen er en del af Anden Pansergruppe.

Armegruppe Centrum har til opgave at nedkæmpe de russiske styrker i Hviderusland, med Minsk og Smolensk som mål.

Opgaver

1. Etabler et brohoved øst for Bug.
2. Slå bro over Bug.
3. Indtag Matykaly.
4. Indtag og hold broen over Ljasnaja.

Udførelse Operationerne påbegyndes 22. juni 1941, klokken 03.15.

Deployering mv. Første bølge:

- 18. Motorcyklistbataljon og 2. Bataljon/52. Motoriserede Infanteribrigade opstilles bag linien Anton - i al væsentlighed koncentreret i skovene.
- Køretøjer kan ikke transporteres over i første bølge. Bataljonernes køretøjer befinder sig bag linien Cäsar.

Anden bølge:

- 209. Ingeniørbataljon samt 1. og 2. Kompagni af 18. Panserdivision opstilles bag linien Berta.

Øvrige tyske enheder:

- Alle øvrige tyske enheder opstilles indledningsvis bag linien Cäsar.
-

Fortsættes på næste side

Tyske enheder, *fortsat*

Artilleriforbere- delse

88. Artilleriregiment (-) gennemfører i træk -1 og -2 sin ildforberedelse. Skydningerne gennemføres som "forberedte skydninger", jævnfør de nye regler for indirekte skydning, med forbrug af den til formålet bestemte ammunitions-mængde.

Skydningerne i træk -1 kan afvikles som røgskydning.

Ingeniørstøtte

Parkkompagniet i 209. Ingeniørbataljon råder over den mængde overgangsmateriel, som er anført i styrkelisten.

BEMÆRK: Grundlæggende har jeg forestillet mig, at bataljonen ikke disponerer over yderligere materiel. Skulle det lykkes for russisk parti at tilføje angrebsstyrken så store tab, at mangel på ingeniørmateriel vil hæmme spillet væsentligt for tysk parti, så vil det være passende at erstatte en del af det tabtgåede overgangsmateriel.

Flystøtte

Luftwaffes deltagelse i operationen er vist ved en styrtbomber og et jagerfly.

Flyene er i direkte støtte og ledes af en flystøtteleder.

Flyene kan være over bordet i fire på hinanden følgende træk.

Styrtbomberen kan gennemføre to styrtbombeangreb; jagerflyet optræder alene som jagereskorte.

Bombeangreb gennemføres som anført i *Særlige regler for dette spil*.

Russiske enheder

Situationen og fjenden ”... I løbet af natten skal alle stillinger i fæstningsafsnittene langs grænsen besættes. Oprethold højeste alarmberedskab ...”

Signal fra Moskva til de højere stabe øst for Bug.

Egne forhold Grænsen forsvares af enheder fra 17. Grænsedetachment og 62. Fæstningsafsnit (Generalmajor Puzyrev).

Som reaktionsstyrke øst for Ljasnaja befinder sig en panserbataljon fra 30. Panserdivision (Oberst Semen Illitch Bogdanov) af 14. Mekaniserede Korps (Generalmajor S.I. Oborin).

Opgave **17. Grænsedetachment og 62. Fæstningsafsnit:**

1. Det fjendtlige angreb skal sinkes længst muligt.
2. Matykaly skal holdes.
3. Broen over Ljasnaja skal holdes for enhver pris.

Panserbataljon/30. Panserdivision:

1. Bataljonen indsættes til støtte for 17. Grænsedetachements og 62. Fæstningsafsnits kamp.
-

Udførelse Til at illustrere det overraskende tyske angreb gælder følgende restriktioner for russisk side:

Træk	Restriktion
1	Russiske enheder må ikke skyde eller bevæge sig.
2	Russiske enheder må skyde.
3	Restriktionerne ophæves.

Deployering mv. 17. Grænsedetachment:

- Opstilles øst for linien Mars.
 - De to betonbunkers er erkendt fra spillets start.
 - Pigtråd og minefeller placeres efter eget valg, men er erkendt fra spillets start.
 - Øvrige enheder opstilles i feltbefæstninger.
-

Fortsættes på næste side

Russiske enheder, fortsat

Deployering mv. 62. Fæstningsafsnit: (fortsat)

- En infanteribataljon samt artilleriobservatøren må opstilles mellem linierne Mars og Jupiter.
 - Øvrige enheder opstilles øst for linien Jupiter.
 - Fæstningsafsnittet disponerer over 20 feltbefæstninger samt 1 bunker, jord (til artilleriobservatøren), der placeres efter eget valg.
-

Forstærkninger Panserbataljon/30. Panserdivision kommer på bordet i træk 1 tillagt resultatet af kast med en tisedet terning:

Træk	Enhed
1+T10	Panserbataljon/30. Panserdivision

Indrykningen kan dog tidligst ske i træk 3.

Indrykkepunkt fremgår af Bilag 1B.

Flystøtte

Den røde Hærs flystyrker er repræsenteret af to af de få jagerfly, der overlevede de indledende angreb på de russiske flyvepladser.

Flyene indsættes primært mod fjendtlige fly, sekundært mod jordmål.

Flyene kan være over bordet i tre træk, men medbringer kun ammunition til at gennemføre et angreb hver.

BEMÆRK: Eventuelle angreb mod jordmål som anført i regel 15.41. Den spiller, der fører flyene, udpeger de mål, der skal angribes.

Særlige regler for dette spil

- Terrænforhold**
1. Floden Bug kan alene passeres ved hjælp af overgangsmateriel.
 2. Floden Ljasnaja kan passeres ved hjælp af vejbroen eller ved hjælp af overgangsmateriel.
 3. Jernbanelinien løber på en almindelig dæmning (4.531).

Passage af vandhindringer De nye regler for passage af vandhindringer bruges i dette spil.
BEMÆRK: Reglerne skal efter dette spil suppleres med en beskrivelse af de elementer, som kan transporteres på færger. Betragt noten i Bilag 2 som et bud på en sådan bestemmelse.

Artilleriregler De nye regler for indirekte skydning med artilleri bruges i dette spil.
BEMÆRK: Tabellerne indeholder indtil videre de traditionelle oplysninger for virkningsområde.

Styrtbombning Styrtbombning gennemføres således:

Trin	Handling	
1	Flystøttelederen udpeger det mål, som skal angribes:	
	Hvis terningslaget er...	Så...
	7 eller lavere	angribes det ønskede mål.
	8 eller højere	forbruges et operationstræk.
	<i>BEMÆRK:</i> Svarer til nuværende regel 15.22.	
2	Placer nu artillerimålepladen over det udpegede mål.	
3	Sandsynligheden for en direkte træffer i målet svarer til terningslag 5 eller lavere:	
	Hvis terningslaget er...	Så...
	5 eller lavere	får alle enheder i målområdet en direkte træffer
	6 eller højere	påvirkes alle enheder i målområdet af bombens brisantvirkning.
	<i>BEMÆRK:</i> Ovenstående er en kombination af regel 15.43 og de nye artilleriregler.	

Fortsættes på næste side

Særlige regler for dette spil, *fortsat*

Bunkers

For de russiske bunkers gælder følgende regler:

Type	Nedslidningsfaktor
Bunker, beton	12
Bunker, jord	6

BEMÆRK: Ovenstående er som anført i Regel 22.1.

Kampvogne udrustet med snorkel

Da jeg oversatte Command Decision reglerne til dansk, skønnede jeg det ikke for nødvendigt at oversætte kapitel 4.76 *Køretøjer med snorkler*, idet jeg vurderede det for lidet sandsynligt, at vi ville få sådanne enheder med i et spil.

Situationen er nu anderledes og her er så reglerne:

4.76 Køretøjer med snorkler

Er et køretøjer udrustet med snorkel, er der i våbentabellen anført et ”s” efter marchhastigheden. Køretøjerne er ikke fuldt amfibiske og kan kun krydse vandhindringer, som ikke overstiger 30 cm.

Det kræver et uforstyrret træk handlinger at forberede køretøjet til brug. I dette træk arbejder køretøjets besætning uden for køretøjet (kan vises ved at placere en enkeltfigur ved siden af køretøjet).

Køretøjet starter sin bevægelse under vandhindringen op ad den første bred. Hele køretøjets bevægelse bruges på passagen. Når bevægelsen er afsluttet, placeres det på den anden bred.

Køretøjet kan ikke skyde med hverken kanon eller maskingeværer, så længe det er klargjort til passage af vandhindringer.

Halvdelen af køretøjets bevægelse i træk efter passagen, bruges på at fjerne den vandtætte udrustning. (Oversætterens anmærkning: På Pz III Tauchpanzer blev det fjernet ved hjælp af små sprængladninger.)

BEMÆRK: I dette spil er forberedelserne gennemført inden spillets start. Første bevægelsestræk for svømmekampvognene vil således føre dem ned til flodbredden. I andet træk kan de krydse floden, for endelig i tredje træk at fjerne den vandtætte udrustning og køre.

Erfaringer fra Operation BUG-1

Indledning

Søren Juul og undertegnede havde forpremiere på spillet ultimo december 2002 og har indtil nu spillet et par aftner. Interesserede kan se beretningerne herfra på Cha-kotens hjemmeside.

Erfaringerne fra forpremieren er indarbejdet i nærværende udgave af grundlaget for spillet.

Beskydning af både

Følgende skal tilføjes til punkt 7.3 i reglerne "Passage af vandhindringer":

"Både beskydes grundlæggende som infanteri. (Der er ingen tillæg/fradrag for målet, men skydende enhed får de tillæg/fradrag, som fremgår af tabellen.)

Både udgår straks de får et tab. Træffes båden, får hver enhed ombord i båden et tab.

To både kan "gendannes" til en, svarende til reglerne for gendannelse af øvrige enheder (12.3). I forbindelse med gendannelse af både er befalingen **genordning** dog ikke nødvendig. Gendannelsen sker på land, ved den enhed, som skal bruge både-ne."

BEMÆRK: Muligheden for at gendanne både er tænkt til at vise, at ingeniørenhederne besidder en vis reserve af både/har mulighed for at udføre visse reparationsarbejder. Trods tab vil det derfor være muligt at fortsætte sejlads, om end med reduceret kapacitet.

Passage af broer

Jens Lind havde i anden sammenhæng fremsat forslag til regler, som skulle regulere trafikknudepunkter - eksempelvis udpassage fra et landsætningsområde. Det fik os til at revurdere punkt 4.2 i reglerne "Passage af vandhindringer", således at andet afsnit nu skal lyde:

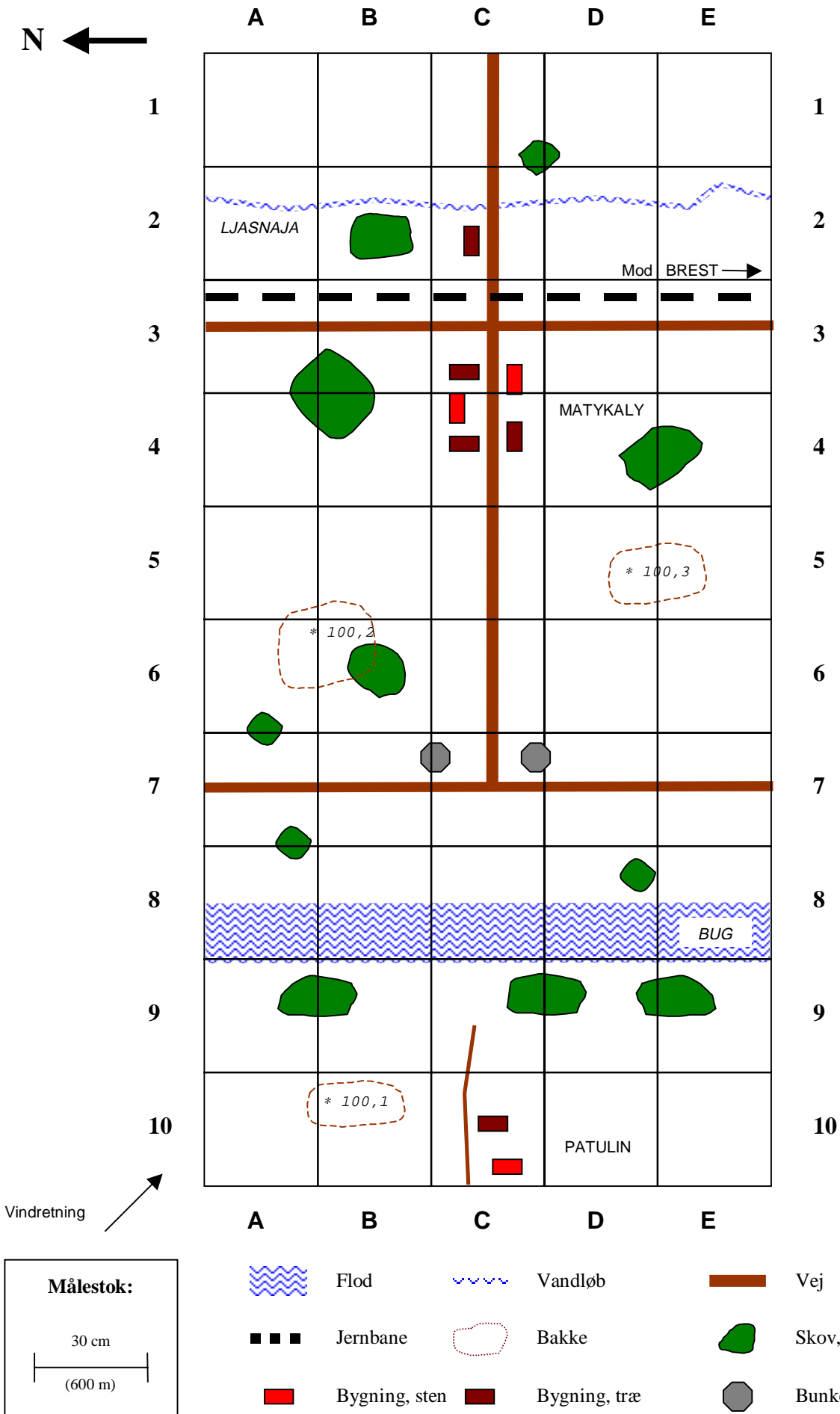
"Kørende enheder skal i det træk, hvori broen passeres, bruge befalingen **forskydning** og marchhastighed som i terræn. I løbet af et træk kan en feltbro passeres af en kolonne på op til fire køretøjer. Passagen tager udgangspunkt i et opmarchområde, som er placeret 10 cm fra nærmeste bred."

BEMÆRK: Befalingen **forskydning** er taget i anvendelse for at vise enhedernes relative sårbarhed under passagen. Vi vil samtidig undgå, at for mange enheder kan passere broen på en gang. Ingeniørfaglig ekspertise, som vi har konsulteret, har bekræftet os i, at vores ideer virker rimelige.

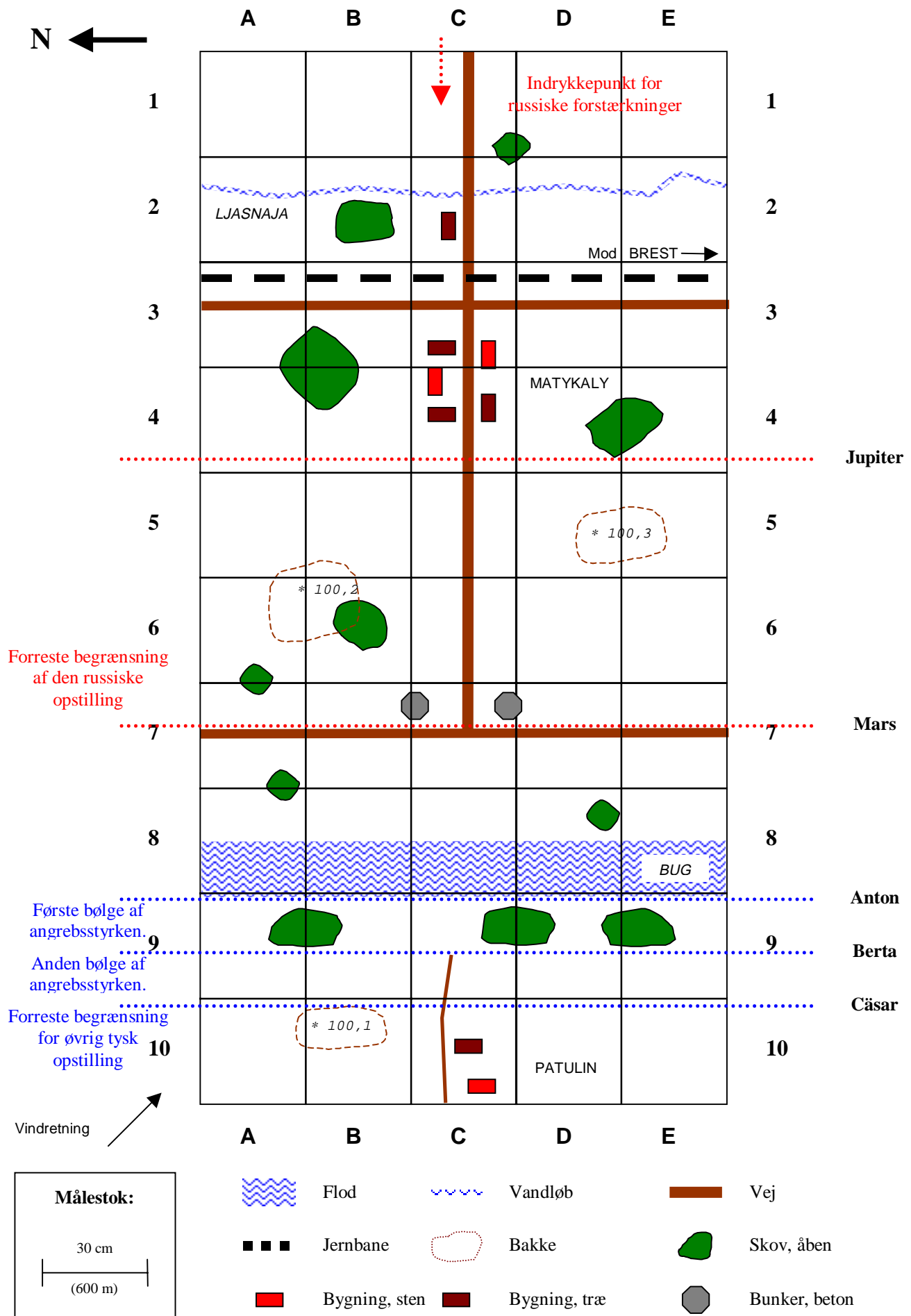
Detaljeret indholdsfortegnelse

Overblik	1
Introduktion.....	1
Indhold.....	1
Bilagsoversigt.....	1
Supplerende materiale.....	1
Deltagere	2
Grundlag.....	3
Historisk ramme	3
Hvad nu, hvis...?	3
Tid og varighed	3
Vejr og vind	3
Terræn versus kort	4
Sejr eller nedlag?	4
Opstillingsrækkefølge	4
Kildehenvisninger.....	4
Betegnelser på tyske enheder	4
Tyske enheder.....	5
Situationen	5
Fjenden	5
Egne forhold.....	5
Opgaver.....	5
Udførelse.....	5
Deployering mv.	5
Artilleriforberedelse.....	6
Ingeniørstøtte.....	6
Flystøtte.....	6
Russiske enheder	7
Situationen og fjenden	7
Egne forhold.....	7
Opgave.....	7
Udførelse.....	7
Deployering mv.	7
Forstærkninger	8
Flystøtte.....	8
Særlige regler for dette spil	9
Terrænforhold.....	9
Passage af vandhindringer.....	9
Artilleriregler.....	9
Styrtbombning.....	9
Bunkers	10
Kampvogne udrustet med snorkel	10
Erfaringer fra Operation BUG-1	11
Indledning	11
Beskydning af både.....	11
Passage af broer.....	11
Detaljeret indholdsfortegnelse	12

Operation BUG-2



Operation BUG-2





18. Motorcyklistbataljon (*Kampvant, Moral 8*)

Alle enheder i bataljonen, som ikke transporteres i lastvogne, har motorcykler som transportmiddel.

Bataljonschef:
Chef

1. Kompagni:
Kommandodeling, infanteri
 Infanterideling
 Infanterideling
 Støttedeling

P P

(P = Panserværnsgevær)

2. Kompagni:
Kommandodeling, infanteri
 Infanterideling
 Infanterideling
 Støttedeling

P P

3. Kompagni:
Kommandodeling, infanteri
 Infanterideling
 Infanterideling
 Støttedeling

P P

Maskingeværkompagni:
Chef
 Maskingeværdeling, middeltung
 Maskingeværdeling, middeltung
 8 cm morter med besætning (db)
 Lastvogn, middeltung

R R

(R = røg)

Tungt kompagni:
Chef
 Ingeniørdeling
 Lastvogn, let
 3,7 cm panserværnskanon med besætning
 Lastvogn, let
 7,5 cm infanterikanon med besætning
 Lastvogn, let
 Forsyningslastvogn, middeltung

S S S

(S = HVAP)

("Bataljonsvåben")

R

(4 x 1/2 ton ammunition)



2. Bataljon/52. Motoriserede Infanteribrigade (*Kampvant, Moral 8*)

Da bataljonen er en af brigadens angrebsbataljoner, har den efterladt sine køretøjer i udgangsområdet (uden for spillebordet).

Bataljonschef:
 Chef
 Kübelwagen

1. Kompagni:
 Kommandodeling, infanteri P P
 Infanterideling
 Infanterideling
 Støttedeling

(P = Panserværnsgevær)

2. Kompagni:
 Kommandodeling, infanteri P P
 Infanterideling
 Infanterideling
 Støttedeling

3. Kompagni:
 Kommandodeling, infanteri P P
 Infanterideling
 Infanterideling
 Støttedeling

Maskingeværkompagni:
 Chef
 Maskingeværdeling, middeltung
 Maskingeværdeling, middeltung
 8 cm morter med besætning (db) R R

(R = røg)

Tungt kompagni:
 Chef
 Ingeniørdeling (S = HVAP)
 3,7 cm panserværnskanon med besætning S S S
 7,5 cm infanterikanon med besætning R ("Bataljonsvåben")



2. Artilleriafdeling (Kampvant, Moral 8)

(88. Artilleriregiment)

Observationsofficer
 SdKfz 250/4 (eller SdKfz 254)

10,5 cm let felthaubits
 10,5 cm let felthaubits
 10,5 cm let felthaubits

					R
					R
					R

Ildforberdelse	
	R
	R
	R

(R = Røg)
 (R = Røg)
 (R = Røg)

3. Artilleriafdeling (Kampvant, Moral 8)

(88. Artilleriregiment)

Observationsofficer
 Kübelwagen

15 cm tung felthaubits
 15 cm tung felthaubits
 10 cm kanon

			R	
			R	
				R

Ildforberdelse	
	R
	R
	R

(R = Røg)
 (R = Røg)
 (R = Røg)

Flystøtte (Kampvant, Moral 8)

Flystøtteleder
 Transportmiddel

Stuka
 Me109

--	--

(Kan være over spillebordet i 4 træk)
 (Kan være over spillebordet i 4 træk)

1. Bataljon

Bataljonschef:
Chef

Stabskompagni:
Kommandodeling, infanteri

1. Kompagni:
Infanterideling
Infanterideling

2. Kompagni:
Infanterideling
Infanterideling

3. Kompagni:
Infanterideling
Infanterideling

Maskingeværkompagni:
Maskingeværdeling, middeltung
Maskingeværdeling, middeltung

Morterkompagni:
Morterdeling, middeltung

												R	R
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---	---

(R= Røg)

2. Bataljon

Bataljonschef:
Chef

Stabskompagni:
Kommandodeling, infanteri

1. Kompagni:
Infanterideling
Infanterideling

2. Kompagni:
Infanterideling
Infanterideling

3. Kompagni:
Infanterideling
Infanterideling

Maskingeværkompagni:
Maskingeværdeling, middeltung
Maskingeværdeling, middeltung

Morterkompagni:
Morterdeling, middeltung

												R	R
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---	---

(R= Røg)

Kampvogne og trukne våben

HE: Brisant ammunition
AP: Panserbrydende ammunition
HVAP: Superpanser ammunition
SAAP: Panserbrydende håndvåbenammunition

T: Tårngevær
B: Bovgevær
P-3: Fradrag ved skydning mod personel
å: Åbent køretøj
TINF: Tungt infanterivåben
s: Udrustet med snorkel

Køretøj/Våben	Klasse	Marchhastighed (vej/terræn)	Pansring (front/flanke)	Grundbeholdning	Skudhastighed	Ammunitionstype	Afstand (skudvidde : gennembrudsfaktor)				Fradrag (ved skydning mod personel)	Skudvidde (indirekte skydning)	Brisantvirkning (virkningsområde/ træf-sandsynlighed)
							Sandsynlighed for træfning						
							7	5	3	1			
Nær	Mellem	Lang	Fjern										
PzBfw III T:mg	IV	125/62	3/3	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
Pz II F T:mg	III	125/62	3/2	25	3	SAAP	25:-3	50:-4	87:-6	100:-6	P-3	--	--
2 cm luftværnskanon (SdKfz 10)	III	138/75	--	25	3	SAAP	25:-3	50:-4	87:-6	125:-6	P-2	--	--
SdKfz 251/10 T:mg	III	150/75	2/1å	13	3	AP/HE HVAP	25:-1 12:1	38:-2 25:0	62:-3 --	75:-4 --	P-3 --	--	--
3,7 cm panserværnskanon	I	--	--	18	3	AP/HE HVAP	25:-1 12:1	38:-2 25:0	62:-3 --	75:-4 --	P-3 --	--	--
Pz III E T:mg(+1), B:mg	IV	125/62	3/3s	30	3	AP/HE HVAP	25:-1 12:1	38:-2 25:0	62:-3 --	75:-4 --	P-3 --	--	--
PzJgr 1B	III	125/50	1/1å	17	3	AP/HE HVAP	25:1 12:4	38:0 25:2	62:-1 --	100:-2 --	P-3 --	--	--
Pz III G T:mg, B:mg	IV	125/62	3/3	20	3	AP/HE HVAP	25:1 25:5	50:-1 50:0	75:-3 75:-3	-- --	P-3 --	--	--
7,5 cm infanterikanon	I	--	--	5	1	HE	12:-3	25:-3	50:-3	75:-3	--	180	3 cm/4
Pz IV E T:mg, B:mg	IV	125/62	6/3	16	2	HE AP	12:0 12:1	25:0 25:0	50:0 50:-1	75:0 75:-3	-- --	-- --	3 cm/4 --
8 cm morter (TINF)	--	--	--	10	2	HE	--	--	--	--	--	135	3 cm/4

Ildstøtte:

10 cm kanon	--	--	--	6	1	HE	--	--	--	--	--	--	6 cm/5
10,5 cm let felthaubits	--	--	--	6	1	HE	--	--	--	--	--	--	6 cm/5
15 cm tung felthaubits	--	--	--	4	1	HE	--	--	--	--	--	--	7 cm/7

Øvrige hjul- og båtekøretøjer

Køretøj	Klasse	Marchhastighed (vej/terræn)	Lastekapacitet og trækkapacitet	Pansring (front/flanke)
å: Åbent køretøj T: Tårngevær				
Motorcykel	I	275/112	1/--	--
Kübelwagen	II	225/75	½/I	--
Lastvogn, let	II	200/50	1/II	--
Lastvogn, middeltung	III	175/38	2/III	--
SdKfz 25x/x T:mg	III	150/75	1/IV	2/1å

Håndvåben og tunge infanterivåben

Type	Skudhastighed (BK/øj BK)	Ammunitionstype	Afstand (skudvidde: gennembrudsfaktor)			
			Sandsynlighed for træfning			
			7	5	3	1
	Nær	Mellem	Lang	Fjern		
SA: Håndvåbenammunition BK: Brikkontakt HC: Hulladning MMG: Middeltungt maskingevær TINF: Tungt infanterivåben						
Infanteri og ingeniører	1/2	SA	BK	12	25	38
Støttedeling	1/2	SA	12	25	50	75
Andet personel	1	SA	--	BK	12	25
MMG (TINF)	1/3	SA	12	25	50	75
MG (køretøj)	1	SA	--	12	25	50
Panserværnsgevær	1	SAAP	BK:-2	12:-3	25:-4	--

Kampvogne og trukne våben

HE: Brisant ammunition
AP: Panserbrydende ammunition
SAAP: Panserbrydende håndvåbenammunition
LT: "Lille tåm" (skudhastighed er reguleret)
T: Tårngevær
B: Bovgevær
TB: Tårngevær, bagudrettet
P-3: Fradrag ved skydning mod personel
TINF: Tungt infanterivåben
F: Flammekaster

Køretøj/Våben	Klasse	Marchhastighed (vej/terren)	Pansring (front/flanke)	Grundbeholdning	Skudhastighed	Ammunitionstype	Afstand (skudvidde : gennembrudsfaktor)				Fradrag (ved skydning mod personel)	Skudvidde (indirekte skydning)	Brisantvirkning (virkningsområde/ træf-sandsynlighed)
							Sandsynlighed for træfning						
							7	5	3	1			
Nær	Mellem	Lang	Fjern										
BA-20 T:mg	II	175/75	1/1	--	--	--	--	--	--	--	--	--	
BA-10 (LT) T:mg, B:mg	III	175/75	2/1	8	2	AP/HE	25:-1	50:-2	75:-3	--	P-3	--	
OT-130 (LT) T:mg	III	87/62	3/1	3	2	F	--	5:x	--	--	--	--	
T-26 (LT) T:mg	III	87/62	3/1	20	2	AP/HE	25:-1	50:-2	75:-3	--	P-3	--	
45 mm panserværnskanon	I	--	--	15	3	AP/HE	25:-1	50:-2	75:-3	--	P-3	--	
T-35 (LT) T:mg, TB:mg Fremadrettet: B:KN, B:mg Bagudrettet: B:KN, B:mg	VI	75/38	3/2	44	2	HE	12:-3	25:-3	50:-3	75:-3	--	3 cm/4	
				44	2	AP/HE	25:-1	50:-2	75:-3	--	P-3	--	
				44	2	AP/HE	25:-1	50:-2	75:-3	--	P-3	--	
T-28 (LT) T:mg, B:mg (+1)	V	112/50	6/2	14	1	HE AP	12:-3 25:2	25:-3 38:1	50:-3 50:0	75:-3 75:-1	-- --	3 cm/4 --	
76 mm infanterikanon	I	--	--	10	2	HE	12:-3	25:-3	50:-3	75:-3	--	450 3 cm/4	
76 mm feltkanon	I	--	--	10	2	HE	25:-3	50:-3	75:-3	125:-3	--	720 3 cm/4	
82 mm morter (TINF)	--	--	--	10	2	HE	--	--	--	--	--	135 3 cm/4	

Hjul- og båtekøretøjer

Køretøj	Klasse	Marchhastighed (vej/terren)	Lastekapacitet og trækkapacitet	Pansring (front/flanke)
Forstilling	II	50/38	--/II	--
Stabsvogn	II	200/50	½/I	--
Lastvogn, middeltung	III	175/38	2/III	--

Håndvåben og tunge infanterivåben

Type	Skudhastighed (BK/ej BK)	Ammunitionstype	Afstand (skudvidde: gennembrudsfaktor)			
			Sandsynlighed for træfning			
			7	5	3	1
	Nær	Mellem	Lang	Fjern		
SA: Håndvåbenammunition BK: Brikkontakt MMG: Middeltungt maskingevær TINF: Tungt infanterivåben LVMG: Luftværnsmaskingevær SAAP: Panserbrydende håndvåbenammunition						
Infanteri	1	SA	BK	12	25	38
Andet personel	1	SA	--	BK	12	25
MG (køretøj)	1	SA	--	12	25	50
MMG (TINF)	1/2	SA	12	25	50	75
Firling LVMG	3/6	SA	BK	25	50	75

Tyske fly:

(Piloter: *Kampvante*)

J: Jager

SB: Styrtdbomber

SAAP: Panserbrydende håndvåbenammunition

HE: Brisant ammunition

Type	Funktion	Våbensystemer	Luftkamp	Angreb på jordmål					
				Skudhastighed	Ammunitionstype	(Mellem)		(Lang)	Brisantvirkning
						Beskydning	Pansergen-nembrydning	Bombning fra lav højde	
Me 109 G	J	Maskinkanon	7	3	SAAP	-1	-3	--	--
Ju 87 D	SB	Bombe	3	2	HE	--	2	--	6 cm/8

Bemærk: Styrtdbombning foretages som beskrevet i "Særlige regler for dette spil".

Russiske fly:

(Piloter: *kampvante*)

J: Jager

SAAP: Panserbrydende håndvåbenammunition

Type	Funktion	Våbensystemer	Luftkamp	Angreb på jordmål					
				Skudhastighed	Ammunitionstype	(Mellem)		(Lang)	Brisantvirkning
						Beskydning	Pansergen-nembrydning	Bombning fra lav højde	
I-15 (biplan)	J	Maskingevær	2	3	SAAP	-1	-6	--	--
I-16 (monoplan)	J	Maskingevær	4	3	SAAP	1	-6	--	--

Fra Operation Barbarossa af Paul Carell, Forlaget Fremad, 1965, side 18 og 19:

”Ved 17. og 18. panserdivision, der skulle forcere Bug ved Pratulin, var der ingen bro.

Kl. 4.15 sprang de forreste styrker i deres gummi- og stormbåde og satte over floden. Infanteristerne og motorcyklisterne medførte lette panserværnskanoner og tunge maskingeværer. Russernes posteringer ved floden skød med automatiske geværer og lette maskingeværer, men blev hurtigt nedkæmpet. Dele af motorcykelbataljonen gravede sig ned. Derefter førte man i hast så store styrker, som det var muligt for bådene at tage, over vandløbet. Pionererne begyndte bygningen af en pontonbro.



Pz III Tauchpanzer

Men hvad ville der ske, hvis russerne nu angreb brohovedet med kampvogne? Kun med de største vanskeligheder ville tyskerne have været i stand til at bringe kampvogne og tunge våben til sikring over floden på flåder eller hastigt improviserede nødbroer. Men de havde et interessant, hemmeligt våben parat til første anvendelse: undervandskampvogne. Disse var oprindeligt konstrueret til brug ved den påtænkte invasion i England. Ved hjælp af et plastisk stof havde man tætnet kampvogne af typerne III og IV, så at de kunne bevæge sig under vandet; en femten meter lang gummislange, der var fastgjort til en flydende bøjle, sikrede lufttilførsel

til besætning og motor. Et gyroskopkompas gjorde det muligt for førerne at fastholde retningen, da der ikke var mulighed for observation under vandet. En flodovergang ville stille mindre krav til køretøjerne end kørsel på havbunden, og man erstattede derfor i foråret 1941 gummislangen med et 3,5 meter langt stålrør.

15 batterier af alle kalibre havde åbnet ild i 18. panserdivisions afsnit kl. 3.15 for at dække dykkerkampvognenes frembrud. Den daværende divisionschef, general Nehring, udtaler i dag: ”Et storslået skuespil, men temmelig unyttigt, da russerne klogelig havde holdt deres tropper uden for grænsezonen og kun efterladt små sikringskommandoer, der senere kæmpede meget tappert”.

Kl. 4.45 kører officiant Wierschin ud i floden med den første ”ubåds-kampvogn”, og kort tid efter er hele I. afdeling af panserregiment 18 under sin chef, grev Manfred Strachwitz, under vandet. I alt firs pansrede køretøjer forcerer floden på denne måde og kører frem til angreb på dennes østside. Russiske panservogne sættes ind, men nogle af dem skydes straks i brand af tyskernes tungere skyts, og resten forsvinder skyndsomst. Armegruppe Centrum's panserspids ruller videre med kurs mod Minsk og Smolensk.”

Fra *Red Army Tank Commanders* af Richard N. Armstrong, Schiffer Military History, Atglen PA, 1994, ISBN 0-8874-0581-9:

Om oberst Bogdanov og 30. Panserdivision

Divisionen var under kommando af den 47-årige oberst Semen Illitich Bogdanov. Efter en omtumlet tilværelse, som førte ham fra et job i rustningsindustrien, over aftjening af værnepligt under Første Verdenskrig, udnævnelse til løjtnant og delingsfører i Livgarderegiment "Semenovskii", videre til Den røde Hær og tjeneste under Borgerkrigen samt kampene i Polen i 1920, hvor han blev hårdt såret. For sin indsats blev han tildelt Den røde Fanes Orden.

Den videre tjeneste i Den røde Hær førte ham fra en chefpост til den næste, først i infanteriet og senere i pansertropperne. I 1936 gennemførte han kursus for chefer i mekaniserede og motoriserede enheder og fik kommandoen over 9. Mekaniserede Brigade, der hørte til Leningrad Militærdistrikt.

Senere i 1937 blev han offer for de politiske udrensninger, der satte Den røde Hær mange år tilbage, hvad angår veluddannet føringspersonel. Præcis hvad Bogdanov var skyldig i, melder historien ikke noget om - det kan være hans fortid, som officer i Zar-tidens hær eller en anklage for at være fascistisk spion - men han kom efter forhør og tortur i en arbejdslejr i Sibirien.

Efter hærens lidet rosværdige indsats i Polen og Finland blev en fjerdedel af de 30-35.000 officerer og politiske kommissærer, der var ofre for udrensningerne, igen sat i nummer i Den røde Hær. Måske var det Bogdanovs familiebaggrund - hans far var arbejder - der var med til at redde ham? Under alle omstændigheder, såklarede han den endelige undersøgelse og blev rehabiliteret. Efter at have genvundet sit helbred, fik han kommandoen over 30. Panserdivision af 14. Mekaniserede Korps.

Divisionen var under opstilling, hvilket blandt andet betød, at der af stamenheden - 32. Selvstændige Panserbrigade - blev brugt til at opstille de 2 regimenter (å 3 bataljoner), der indgik i en panserdivision. Det stod sløjt til med materiellet, og man måtte klare sig med T-26 kampvogne af forskellige modeller og med forskellig bevæbning (45 mm og 37 mm kanoner samt den udgave, der alene var udrustet med maskingeværer. Værst af alt var dog materiellets slitage. Divisionen var dog en smule bedre stillet end mange andre panserdivisioner, idet forsyningen af ammunition og brændstof rimelig god og depoterne placeret nogenlunde tæt ved det kommende operationsområde.

Den 21. juni 1941 var divisionen på øvelse, godt 60 kilometer fra grænsen. Stabschefen ved 4. Arme - general Leonid Michailovich Sandalov - hvori 14. Mekaniserede Korps indgik, inspicerede enhederne. Han var ikke imponeret og modtog Bogdanovs nedslående melding om uddannelsesstedet og materielsituationen. "Af Deres rapport forstår jeg, at panserdivisionen, der startede som en svagt udrustet brigade, stadig er at betragte som sådan." Hertil svarede Bogdanov: "Mellem os sagt - Hvis man fortynder en flaske vin med tre flasker vand, så bliver resultatet heller ikke vin!"

Divisionen bliver alarmeret 06.00 den 22. juni 1941 og det første regiment rykker ud klokken 07.00. Fremrykningen til operationsområdet sker ad sandede veje, der ikke fremmer marchhastigheden. Ligeledes angribes det første panserregiment og de efterfølgende dele af divisionen - et panserregiment og et motoriseret infanteriregiment - voldsomt fra luften. Et betydeligt antal af de 120-130 lette kampvogne, som divisionen startede dagen med, går tabt som følge af luftangrebene og mekaniske fejl.

Mellem 12.00 og 13.00 kommer man i kamp med tyske enheder - 18. Panserdivision - og 30. Panserdivision gennemfører et angreb fra bevægelse, uden den artilleristøtte, der kunne have bistået de lette kampvogne. Tyskerne omgik angrebet og rykkede mod syd ... I de følgende dage prøver divisionen hårdnakket, men forgæves, at dæmme op for det tyske angreb. Efterhånden går de sidste kampvogne tabt og pansersoldaterne må nu kæmpe som infanteri, og undervejs får Bogdanov kommandoen over 14. Mekaniserede Korps, da både chefen og dennes næstkommanderende er faldet.

Bogdanov kommer godt gennem resten af krigen (hvilket indgående beskrives i bogen) og fører som generalløjtnant 2. Garde Panserarme ved Slaget om Berlin. Han var en respekteret officer, af såvel venner som fjender. Sidstnævnte gik endda så langt, at betegne Bogdanov som en af Den røde Hærs allerbedste panserofficerer!

Internet kilder:Om 18. Panserdivision:

<http://www.feldgrau.com/heer18p.html>

<http://www.lexikon-der-wehrmacht.de/Gliederungen/Panzerdivisionen/18PD-R.htm>

Om Pz III (blandt andet *Tauchpanzer*):

<http://www.achtungpanzer.com/pz3.htm>

<http://www.lexikon-der-wehrmacht.de/Waffen/Bilderseiten/panzer3-R.htm#Pz3Tauch>

Om russiske enheder:

<http://orbat.com/site/data/historical/russia/wfront.html>

Om oberst Semen Illitich Bogdanov:

<http://www.generals.dk/Soviet.htm>